

R.R.

# The American- Scandinavian Review

VOLUME XXXIX

*Containing All Issues of*  
1951

*Published by*  
The American-Scandinavian Foundation  
New York

Lin  
Wa

Adv  
Adv  
Ann

And  
Ant  
Ant

App  
Arc

Arc

Art

Art

Ast

Bel  
Bel  
Ben  
Bio

Boo

Boo  
Boo

DL  
1  
A5

DL

# INDEX

Advent Candlelighting. A Poem. <i>Evald B. Lawson</i> .....	313
Advent in the Thirties. A Short Story. <i>Eyvind Johnson</i> .....	302
American-Scandinavian Foundation, The .....	66, 155, 233, 341
Forty Good Years. An Editorial from <i>The N.Y. Herald Tribune</i> .....	21
Forty Years. <i>Crown Prince Olav of Norway</i> .....	16
Andersen, Wilfred—The Invalid. A Poem .....	44
Antarctic Whaling. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	198
Anthropology:	
Reindeer Herding Among the Karesuando Lapps. <i>Robert N. Pehrson</i> .....	271
Apple-Blossoms. A Poem. <i>Grethe Risbjerg Thomsen</i> .....	37
Archaeology:	
Hedeby: A Viking Metropolis. <i>Roar Skovmand</i> .....	280
Romans in Iceland. <i>Kristján Eldjárn</i> .....	123
The Sutton Hoo Ship-Burial. <i>Rupert Bruce-Mitford</i> .....	27
Architecture:	
New College Buildings .....	204
Art:	
The Riddle of Normandsdalen. <i>Knud Hendriksen</i> .....	33
Arts and Crafts:	
Help for Hand Workers. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	206
Astronomy:	
Stars Over Carolina. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	22
Behn, Harry—Honor. A Poem .....	203
Belated Soul, The. A Poem. <i>Hjalmar Gullberg</i> .....	135
Bengtsson, Frans G.—To Margherita. A Poem .....	47
Biography:	
Hamilton Holt. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	214
Books for American Libraries. 1950 Selections. Denmark, Iceland, Norway, Sweden .....	320
Book Notes .....	81, 163, 243, 352
Book Reviews:	
Abeel, Neilson—Poems .....	348
Allwood, Martin S., Ed.—20th Century Scandinavian Poetry .....	161
Bengtsson, Frans G.—A Walk to an Ant Hill and other Essays .....	159
Bergmann, Leola Nelson—Americans from Norway .....	79
Collin, Hedvig—Nils, the Island Boy .....	159
Dellquist, Wilfred—United States Coins .....	242
Downs, Brian W.—A Study of Six Plays by Ibsen .....	76
Evernden, Margery—The Sword with the Golden Hilt .....	163
Gade, John Allyne—Luxemburg in the Middle Ages .....	348
Gytkiaer, Ellen and Johannes Smith—Kulinarisk Ordborg paa fire sprog .....	351
Headstrom, Richard—The Living Year .....	162
Hewins, Ralph—Count Folke Bernadotte; His Life and Work .....	159
Holberg, Ludvig—Seven One-Act Plays .....	75
Holberg, Ruth Langland—Tansy for Short .....	351

Hrafn Sveinbjarnarson, The Saga of .....	346
Jackson, Kathryn and Byron—Pirates, Ships and Sailors .....	162
Koop, Faith Yngling—Lars and the Luck Stone .....	161
Lawrence, William Witherle—Chaucer and the Canterbury Tales .....	160
Mathiesen, Egon—The Blue-Eyed Pussy .....	350
Moberg, Vilhelm—The Emigrants .....	345
Nobel: The Man and His Prizes .....	346
Norwegian-American Studies and Records, Volume XVI .....	242
Olson, Oscar N.—The Augustana Lutheran Church in America .....	241
Raaen, Aagot—Grass of the Earth .....	78
Ratcliffe, Dorothy Una—Icelandic Spring .....	243
Saga of Hrafn Sveinbjarnarson, The .....	346
Sandburg, Carl—Complete Poems .....	76
Scandinavian Plays of the Twentieth Century. Third Series.	
Hjalmar Bergman, Pär Lagerkvist, Stig Dagerman .....	345
Svendsen, Gro—Frontier Mother .....	78
Swansen, H. Fred—The Founder of St. Ansgar: The Life Story of Claus Laurits Clausen .....	241
Unonius, Gustaf—A Pioneer in Northwest America 1841-1858. Vol. I .....	77
Vreeland, Alida—Lars and Lisa in Sweden .....	81
Wheeler, Opal—Hans Andersen, Son of Denmark .....	350
Bruce-Mitford, Rupert—The Sutton Hoo Ship-Burial .....	27
Chemical Industries. Norway:	
Rjukan Revisited. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	109
Coffin, Robert P. Tristram—The Colt. A Poem .....	136
Colt, The. A Poem. <i>Robert P. Tristram Coffin</i> .....	136
Cooperatives:	
K E A. <i>Haukur Snorrason</i> .....	301
Death of a Friend. A Poem. <i>Harry Martinson</i> .....	126
Denmark:	
Hedeby: A Viking Metropolis. <i>Roar Skovmand</i> .....	280
Recent Danish Literature, I, II, III. <i>Hakon Stangerup</i> .....	127, 209, 297
Riddle of Nordmandsdalen, The. <i>Knud Hendriksen</i> .....	33
The Quarter's History .....	51, 137, 215, 324
Ditlev-Simonsen, O., Jr.—The VI Olympic Winter Games .....	296
Education:	
New College Buildings .....	204
Eldjárn, Kristján—Romans in Iceland .....	123
Föhr, The Frisians of. <i>Carl Hæberlin</i> .....	189
Folklore:	
Midsummer at Leksand. <i>Robert Mortvedt</i> .....	115
Forty Good Years. Editorial from <i>The New York Herald Tribune</i> .....	21
Forty Years— <i>Crown Prince Olav of Norway</i> .....	16
Frisians of Föhr, The. <i>Carl Hæberlin</i> .....	189
Germanic and Algonquian: A Modern Myth. <i>Charles F. Hockett</i> and <i>William G. Moulton</i> .....	314
Grand Concert in Boston. <i>Ernest John Moyne</i> .....	45
Greenland:	
Four Little Greenlanders. An Illustration .....	325

46	Gullberg, Hjalmar—The Belated Soul. A Poem .....	135
62	Hæberlin, Carl—The Frisians of Föhr .....	189
61	Hedeby: A Viking Metropolis. <i>Roar Skovmand</i> .....	280
60	Help for Hand Workers. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	206
50	Heltberg, Grethe—Three Poems:	
45	Sand .....	154
46	The Word .....	295
42	To My Son .....	197
41	Hendriksen, Knud—The Riddle of Nordmandsdalen .....	33
78	Hockett, Charles F. and William G. Moulton—Germanic and Algonquian:	
43	A Modern Myth .....	314
46	Holt, Hamilton. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	214
76	Honor. A Poem. <i>Harry Behn</i> .....	203
	Iceland:	
45	K E A. <i>Haukur Snorrason</i> .....	301
78	Rescue from the Icecap. <i>Haukur Snorrason</i> .....	13
	Romans in Iceland. <i>Kristján Eldjárn</i> .....	123
41	The Quarter's History .....	55, 141, 219, 328
77	Illustrations:	
81	All Aboard for Stockholm .....	71
350	Bruce, Ruth C. ....	156
27	Coffin, Robert P. Tristram .....	161
	Christensen, Christen .....	201
109	Christensen, Lars .....	201
136	Crown Prince Carl Gustaf .....	226
136	Eriksen, Bjarne .....	111
	Exhibit of Foundation Books .....	342
301	Föhr .....	189
126	Fortieth Anniversary Dinner, The .....	69
	Fortieth Anniversary Display .....	68
280	Four Little Greenlanders Visiting Denmark .....	325
297	"From Norway to Japan" .....	339
33	Hauge, Jens Christian .....	143
324	Hedeby: A Viking Metropolis .....	280
296	Help for Hand Workers .....	206
	Holt, Hamilton .....	214
204	Iceland Rescue Party .....	12
123	"Jutlandia" .....	139
189	K E A .....	301
	Lapps, Reindeer Herding among the Karesuando .....	270
115	Liljegren, Edit Dahl .....	343
21	Liljegren, Sven Bodvar .....	343
16	Midsummer at Leksand .....	115
189	Moe, Torger .....	201
	Morehead, John Motley .....	67
314	Murdock, Kenneth Ballard .....	155
45	New College Buildings .....	204
	New Danish Cabinet, The .....	52
325	Nordmandsdalen .....	33

"Norway Night" .....	49
Norwegian Chemical Industries .....	108
Olympics in Winter .....	296
One-Worlders at the United Nations .....	231
Paulsen, Harald B. ....	201
Planetarium in North Carolina .....	23
Poulsen, Niels .....	16
Rjukan .....	109
Seamen's Center, A Swedish .....	292
Smith-Dampier, E. M. ....	160
Sørensen, Winge .....	201
Stewardess Ingigerdur Karlsdóttir. Frontispiece .....	12
Sutton Hoo Ship-Burial, The .....	27
Sweden-American Foundation .....	235
Swedish Seamen's Center, A .....	292
"Thorshøvdi," The .....	198
Vemork. Frontispiece .....	108
Whaler's Tombstone on Föhr, A. Frontispiece .....	188
Whaling .....	198
Invalid, The. A Poem. <i>Wilfred Andersen</i> .....	44
Johnson, Eyvind—Advent in the Thirties. A Short Story .....	302
K E A. <i>Haukur Snorrason</i> .....	301
Kielland, Eugenia—The Literary Scene in Norway .....	38
Lagerkvist, Pär—Thought Has Nowhere a Goal. A Poem .....	135
Lapps:	
Reindeer Herding Among the Karesuando Lapps. <i>Robert N. Pehrson</i> .....	271
Lawson, Evald B.—Advent Candlelighting. A Poem .....	313
Leach, Henry Goddard:	
Antarctic Whaling .....	198
Help for Hand Workers .....	206
Hamilton Holt .....	214
Rjukan Revisited .....	109
Stars over Carolina .....	22
Linguistics:	
Germanic and Algonquian: A Modern Myth. <i>Charles F. Hockett</i> and <i>William G. Moulton</i> .....	314
Selma Lagerlöf in Interlingua .....	290
Literary Scene in Norway, The. <i>Eugenia Kielland</i> .....	38
Literature:	
Books for American Libraries. 1950 Selections. Denmark, Iceland, Norway, Sweden .....	320
Literary Scene in Norway, The. <i>Eugenia Kielland</i> .....	38
Recent Danish Literature, I, II, III. <i>Hakon Stangerup</i> .....	127, 209, 297
Longbrake, Gertrude B.—Prayer of the Pantheist. A Poem .....	319
Look of Lawn, The. A Poem. <i>Louise Townsend Nicholl</i> .....	44
Lundbergh, Holger—To a Hummingbird. A Poem .....	122
Martinson, Harry—Death of a Friend. A Poem .....	126
Midsummer at Leksand. <i>Robert Mortvedt</i> .....	115
Mortvedt, Robert—Midsummer at Leksand .....	115



Moulton, William G. and Charles F. Hockett—Germanic and Algonquian: A Modern Myth .....	314
Moyne, Ernest John—Grand Concert in Boston .....	45
Music: Grand Concert in Boston. <i>Ernest John Moyne</i> .....	45
New College Buildings .....	204
Nicholl, Louise Townsend—The Look of Lawn. A Poem .....	44
Nix, The. A Poem. <i>Erik Johan Stagnelius</i> .....	213
Nordmandsdalen, The Riddle of. <i>Knud Hendriksen</i> .....	33
Norway: Antarctic Whaling. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	198
Literary Scene in Norway, The. <i>Eugenia Kielland</i> .....	38
Rjukan Revisited. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	109
The Quarter's History .....	57, 142, 221, 332
Numismatics: Romans in Iceland. <i>Kristján Eldjárn</i> .....	123
Nylander, Lennart—A Swedish Seamen's Center .....	292
Nylen, Donald: A Tryst in Visby. A Poem .....	134
Visby. A Poem .....	208
Olav of Norway, Crown Prince—Forty Years .....	16
Olympic Winter Games, The VI. <i>O. Ditlev-Simonsen, Jr.</i> .....	296
Pehrson, Robert N.—Reindeer Herding Among the Karesuando Lapps .....	271
Poems: Andersen, Wilfred—The Invalid .....	44
Behn, Harry—Honor .....	203
Bengtsson, Frans G.—To Margherita .....	47
Coffin, Robert P. Tristram—The Colt .....	136
Gullberg, Hjalmar—The Belated Soul .....	135
Heltberg, Grethe: Sand .....	154
The Word .....	295
To My Son .....	197
Lagerkvist, Pär—Thought Has Nowhere a Goal .....	135
Lawson, Evald B.—Advent Candlelighting .....	313
Longbrake, Gertrude B.—Prayer of the Pantheist .....	319
Lundbergh, Holger—To a Hummingbird .....	122
Martinson, Harry—Death of a Friend .....	126
Nicholl, Louise Townsend—The Look of Lawn .....	44
Nylen, Donald: A Tryst in Visby .....	134
Visby .....	208
Solum, Sjanna—The Ritz Carlton .....	114
Stagnelius, Erik Johan—The Nix .....	213
Thomsen, Grethe Risbjerg—Apple-Blossoms .....	37
Prayer of the Pantheist. A Poem. <i>Longbrake, Gertrude B.</i> .....	319
Quarter's History, The .....	51, 137, 215, 324
Recent Danish Literature, I, II, III. <i>Hakon Stangerup</i> .....	127, 209, 297
Reindeer Herding Among the Karesuando Lapps. <i>Robert N. Pehrson</i> .....	271

Rescue from the Icecap. <i>Haukur Snorrason</i> .....	13
Riddle of Nordmandsdalen, The. <i>Knud Hendriksen</i> .....	33
Ritz Carlton, The. A Poem. <i>Sjanna Solum</i> .....	114
Rjukan Revisited. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	109
Romans in Iceland. <i>Kristján Eldjárn</i> .....	123
Sand. A Poem. <i>Grethe Heltberg</i> .....	154
Scandinavians in America .....	48, 152, 229, 338
Seamen's Center, A Swedish. <i>Lennart Nylander</i> .....	292
Selma Lagerlöf in Interlingua .....	290
Short Stories:	
Johnson, Eyvind—Advent in the Thirties .....	302
Skovmand, Roar—Hedeby: A Viking Metropolis .....	280
Snorrason, Haukur:	
K E A .....	301
Rescue from the Icecap .....	13
Solum, Sjanna—The Ritz Carlton. A Poem .....	114
Stagnelius, Erik Johan—The Nix. A Poem .....	213
Stangerup, Hakon—Recent Danish Literature, I, II, III .....	127, 209, 297
Stars Over Carolina. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	22
Sutton Hoo Ship-Burial, The. <i>Rupert Bruce-Mitford</i> .....	27
Sweden:	
Help for Hand Workers. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	206
Midsummer at Leksand. <i>Robert Mortvedt</i> .....	115
The Quarter's History .....	61, 148, 224, 333
Swedish Seamen's Center, A. <i>Lennart Nylander</i> .....	292
Thomsen, Grethe Risbjerg—Apple-Blossoms. A Poem .....	37
Thought Has Nowhere a Goal. A Poem. <i>Pär Lagerkvist</i> .....	135
To a Hummingbird. A Poem. <i>Holger Lundbergh</i> .....	122
To Margherita. A Poem. <i>Frans G. Bengtsson</i> .....	47
To My Son. A Poem. <i>Grethe Heltberg</i> .....	197
Tryst in Visby, A. A Poem. <i>Donald Nylen</i> .....	134
Vinland the Good:	
Germanic and Algonquian: A Modern Myth. <i>Charles F. Hockett</i> and <i>William G. Moulton</i> .....	314
Visby. A Poem. <i>Donald Nylen</i> .....	208
Whaling:	
Antaretic Whaling. <i>Henry Goddard Leach</i> .....	198
The Frisians of Föhr. <i>Carl Hæberlin</i> .....	189
Word, The. A Poem. <i>Grethe Heltberg</i> .....	295



13  
33  
14  
09  
23  
54  
338  
292  
290

302  
280

301  
13  
114  
213  
297  
22  
27

206  
115  
333  
292  
37  
135  
122  
47  
197  
134

314  
208

198  
189  
295